

ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਬਾਰੇ ਕੀ ਜਾਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਲਾਭਪਾਤਰੀ



ਨੋਟ। ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਉਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ।
ਜੇਕਰ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਅਫ਼ਸਰ ਨੂੰ
ਸਮਝਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਵਿਸ਼ਾ-ਸਮੱਗਰੀ

ਪੁਨਰਵਾਸ ਕੀ ਹੈ?	3
ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ?	4
ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ?	4
ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਹੋਣ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?	5
ਕੀ ਪੁਨਰਵਾਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ?	5
ਪੁਨਰਵਾਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?	6

▶ ਪੁਨਰਵਾਸ ਕੀ ਹੈ?

ਜੇਕਰ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇੱਕੋ ਸਮੇਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤਾਂ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸਮਰਥਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਤਰੀਕਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਉਹ ਹੈ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ (ਜਿਸਨੂੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਇਸਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



ਸਿਰਫ਼ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਹੀ ਪੁਨਰਵਾਸ ਲਈ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ।

ਜੇਕਰ ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਿਰਫ਼ 26 EU+ ਦੇਸ਼ ਹੀ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ।

❗ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ! ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਲਾਤਵੀਆ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ EU+ ਦੇਸ਼ ਹੈ।



26 EU+ ਦੇਸ਼ ਜੋ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਪੁਨਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ ਉਹ ਹਨ: ਬੈਲਜੀਅਮ, ਬੁਲਗਾਰੀਆ, ਚੈਕੀਆ, ਜਰਮਨੀ, ਐਸਟੋਨੀਆ, ਆਇਰਲੈਂਡ, ਗ੍ਰੀਸ, ਸਪੇਨ, ਫਰਾਂਸ, ਕਰੋਸ਼ੀਆ, ਇਟਲੀ, ਸਾਈਪ੍ਰਸ, ਲਾਤਵੀਆ, ਲਿਥੁਆਨੀਆ, ਲਕਸਮਬਰਗ, ਹੰਗਰੀ, ਮਾਲਟਾ, ਨੀਦਰਲੈਂਡ, ਆਸਟਰੀਆ, ਪੋਲੈਂਡ, ਪੁਰਤਗਾਲ, ਰੋਮਾਨੀਆ, ਸਲੋਵੇਨੀਆ, ਸਲੋਵਾਕੀਆ, ਫਿਨਲੈਂਡ ਅਤੇ ਸਵੀਡਨ।



5 "ਸਬੰਧਤ" ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਾਉਂਟੀਆਂ ਜੋ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਪੁਨਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਹੀਆਂ ਹਨ: ਡੈਨਮਾਰਕ, ਆਈਸਲੈਂਡ, ਲੀਚਟਨਸ਼ਟਾਈਨ, ਨਾਰਵੇ ਅਤੇ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ।

▶ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪੁਨਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ?

ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਕਿਸ ਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਤਾਂ ਹੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ।

❗ **ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ!** ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪੁਨਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

▶ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ?



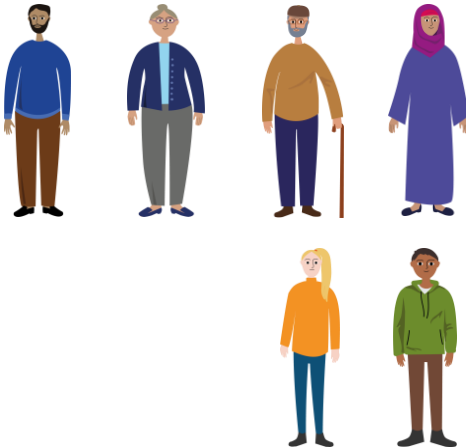
ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਹੋਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ:

- ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ
- ਆਪਣੀ ਯਾਤਰਾ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

▶ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਜੋ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀ ਵੀ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੁਨਰਵਾਸ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਪੁਨਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਵੀ ਦੇਣ।

ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:



- ਤੁਹਾਡਾ ਪਤੀ ਜਾਂ ਪਤਨੀ
- ਤੁਹਾਡਾ ਅਣਵਿਆਹਿਆ ਸਾਥੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸਥਿਰ ਰਿਸ਼ਤਾ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ ਹੋ

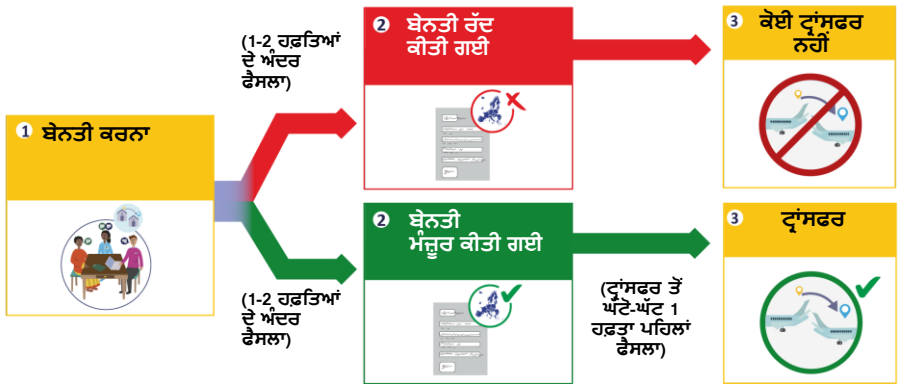
- ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ (18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦਾ ਅਤੇ ਅਣਵਿਆਹਿਆ)।

▶ ਕੀ ਸਥਾਨ ਬਦਲਣ/ਪੁਨਰਵਾਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ?



ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਇੰਟਰਵਿਊ 'ਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵੇਰਵੇ ਦੇਣਗੇ।

ਸਥਾਨ ਬਦਲਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗੇਗਾ?



ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਭੇਜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਇਸ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਇੱਕ ਤੋਂ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਬੇਨਤੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਚਾਰ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਬਾਰੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਹਫ਼ਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਦੇਸ਼ ਬੇਨਤੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹੋਗੇ।

ਪੁਨਰਵਾਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀ ਵਜੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅਫਸਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ।



ਇਹ ਬਰੇਸ਼ਰ ਸਿਰਫ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨਵੇਂ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਂਦਾ। ਇਹ ਸਮੱਗਰੀ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਏਜੰਸੀ ਫਾਰ ਅਸਾਇਲਮ (EUAA) ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। EUAA ਨੇ ਇਹ ਮਾਲਿਕਾਨਾ EU ਮੈਂਬਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਂ ਸੋਧ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ। EUAA ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ EU ਮੈਂਬਰ ਰਾਜਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ਾਮਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ, ਸਮੱਗਰੀ, ਸੰਪੂਰਨਤਾ, ਕਾਨੂੰਨੀਤਾ ਜਾਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਲਈ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਜਾਂ ਦੇਵਦਾਰੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। EUAA ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ, ਪੂਰਨਤਾ ਜਾਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਲਈ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ।

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ।